

FIESTAS DE

SAN LORENZO

HUESCA
9-15 DE AGOSTO
2023



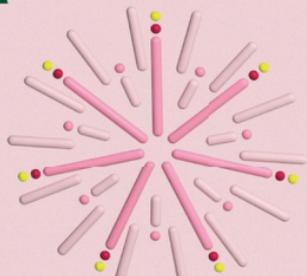
FIESTAS DECLARADAS DE INTERÉS TURÍSTICO NACIONAL



Ayuntamiento
de **Huesca**



HUESCA ES FÊTE



FIESTAS DE SAN LORENZO

HUESCA 2023

Huesca (Espagne) célèbre ses fêtes de Saint Laurent du 9 au 15 août. Pendant cette période, notre ville se transforme complètement. Les habitants de Huesca, vêtus de blanc et du vert symbolisant le basilic fleuri, envahissent les rues afin de vivre la fête avec intensité.

Le tir de la fusée depuis la Mairie signale, le 9 août à 12h00, le début des fêtes. Une fusée que les milliers de jeunes qui investissent la place de la Cathédrale attendent avec impatience. Après quoi, les six Amicales (Peñas) Récréatives parcourent la ville dans une chevauchée festive, accompagnées des Mairalesas (Reines des Fêtes de Huesca), représentantes des quartiers et des Amicales (Peñas).

Le 10 août est le grand jour, celui où les Danseurs dansent leurs merveilleuses et anciennes danses des épées, des bâtons et des rubans, d'abord devant la Basilique de Saint Laurent puis en procession à travers les rues de la ville, accompagnant le socle du Saint, dont le Buste-reliquaire date de la fin du XVIème siècle.

Le dernier jour des fêtes, le 15 août, on fait des offrandes de fleurs et de fruits au Saint, lors d'une magnifique exhibition de folklore et de costumes traditionnels du Haut-Aragon. Et la nuit venue, ce sont les Amicales (Peñas) qui disent adieu à leur Saint patron devant les portes de la Basilique.

Pendant les fêtes on célèbre la Feria Taurine de Saint Laurent. Chaque après-midi de corrida, les gradins des Arènes exposés au soleil, dans lesquels se concentrent les Amicales (Peña) avec leurs charangas, sont témoins d'un spectacle très animé.

De jour comme de nuit les rues se convertissent en un lieu de rencontre pour les Oscences (habitants de Huesca) comme pour toute personne qui nous rend visite pendant cette période. Des concerts, des fêtes populaires, des animations de rue, des spectacles pour enfants, des attractions de foire, des spectacles folkloriques,... égaient les différentes scènes, et plus tard ce sont les bars et le Parc des Amicales (Recinto de las Peñas) qui continuent la fête jusqu'au lever du jour.

En 2005, les fêtes de Saint Laurent furent déclarées d'Intérêt Touristique National, pour leurs valeurs culturelles ainsi que pour les traditions populaires dont elles regorgent.



PRELAURENTIS

Jour 7 juillet

19:00 h. (Jusqu'au 31 Août).

Centre Culturel Manuel Benito Moliner - L'ancien abattoir de Huesca. Exposition photographique. **Víctor Ibáñez Puerta: "Ellas"**.

Jour 14 juillet

20:30 h. Église de Sainte-Thérèse - Festival EnClaves - Région de La Hoya de Huesca. **Concert. Groupe "DURME"**.

Jour 22 juillet

17:00 - 02:00 h. Installations Sportives Club de Pétanque Alegría Laurentina (Route vers Loreto). **Xxxiie Tournoi de Pétanque «Prelaurentis»**. Organisé par: Club Pétanque Alegría Laurentina.

20:00 h. Passacaille folklorique à travers le centre de la ville. **XXIIIe Festival Folklorique «Château de Montearagón»** Sont impliqués dans l'organisation: L'Association Folklorique Estirpe de Aragonia et la Municipalité de Huesca.

21:00 h. Place Luis López Allué. **XXIIIe Festival Folklorique «Château de Montearagón»** avec des

représentations de: Groupe de l'Association d'Ethnographie et Folklore «L'Esperteyu» El Entrego. San Martín del Rey Aurelio (Asturies), Orgullo Navarro (Pampelune) et l'Association Folklorique «Estirpe de Aragonia» (Huesca). Sont impliqués dans l'organisation: L'Association Folklorique Estirpe de Aragonia et la Municipalité de Huesca.

Jour 25 juillet

9:15 h. Maison de Retraite de l'IASS (rue Pío XII). **Finale de Jeux de société - Parchis**. Organisé par: Maison de Retraite de l'IASS.

Jour 26 juillet

9:15 h. Maison de Retraite de l'IASS (rue Pío XII). **Finale de Jeux de société - Rabbín Français** (jeu de cartes). Organisé par: Maison de Retraite de l'IASS.

Jour 27 juillet

9:15 h. Hogar para Mayores del IASS (c/ Pío XII). **Final Juegos de mesa. Guñote**. Organiza: Hogar de Mayores del IASS.

Jour 28 juillet

9:15 h. Maison de Retraite de l'IASS (rue Pío XII). **Finale de jeux de société - Domino.** Organisé par: Maison de Retraite de l'IASS.

20:00 h. Cathédrale de Huesca. **XXXIle Festival du Chemin de Santiago. Concert. Capella de Ministrers.** Organisé par: Conseil de la Province de Huesca.

22:00 h. Arènes (Plaza de Toros). **Spectacle de motos «Freestyle».** Organisé par: Tauroemoción.

22:00 h. Place Luis López Allué. Concert. **Bande de Musique de la ville de Huesca.** Autres collaborateurs: Radio Huesca Cadena Ser et l'Association Espagnole Contre le Cancer.

Jour 29 juillet

20:00 h. Musée de Huesca. **Remise du prix «Parrilla de Oro de las Fiestas de San Lorenzo».**

Jour 30 juillet

9:30 h. Installations du Club de Tir Loreto. **Grand Prix «San Lorenzo» de Parcours de Tir.** Organisé par: Club de Tir Loreto.

10:00 h. Installations du Club de Tir Loreto. **Grand Prix «San Lorenzo» de Précision Modalité 15+15 et de Ball-Trap Modalité Fosse Universelle.** Organisé par: le Club de Tir «Loreto».

10:00 h. Circuit permanent de Tierz. **LVe Motocross «San Lorenzo».** Course comptant pour le Championnat d'Aragon. Organisé par: Amicale Motocycliste de Huesca.

Jour 31 juillet

10:00 - 14:00 h. Place Concepción Arenal. **Jouez et demandez un vœu avec le Planétarium.** Organisé par: Planétarium d'Aragon.

19:00 - 21:00 h. Fronton et trinquet de San Jorge («pelote basque»). **XXXIle Open «San Lorenzo» de Frontennis.** Organisé par: Club de Pelote de Huesca.



PORTIQUE LAURENTIN

Jour 1 août

10:00 - 14:00 h. Place Concepción Arenal. **Jouez et demandez un vœu avec le Planétarium.** Organisé par: Planétarium d'Aragon.

19:00 - 21:00 h. Fronton et trinquet de San Jorge («pelote basque») **XXXIIIe Open «San Lorenzo» de Frontennis.** Organisé par: Club de Pelote de Huesca.

Jour 2 août

10:00 - 14:00 h. Place Concepción Arenal. **Jouez et demandez un vœu avec le Planétarium.** Organisé par: Planétarium d'Aragon.

19:00 h. Place Luis López Allué. **Venez danser la Jota de San Lorenzo** lors d'un rencontre populaire pour soutenir la déclaration de la Jota comme Patrimoine Culturel Immatériel par l'Unesco. Organisé par: Journal Altoaragón. Avec la collaboration de: la Mairie de Huesca.

19:00 - 21:00 h. Fronton et trinquet de San Jorge («pelote basque») **XXXIIIe Open «San Lorenzo» de Frontennis.** Organisé par: Club de Pelote de Huesca.

Jour 3 août

10:00 - 14:00 h. Place Concepción Arenal. **Jouez et demandez un vœu avec le Planétarium.** Organisé par: Planétarium d'Aragon.

19:00 - 21:00 h. Fronton et trinquet de San Jorge («pelote basque») **XXXIIIe Open «San Lorenzo» de**

Frontennis. Organisé par: Club de Pelote de Huesca.

20:00h. Hôtel Pedro I de Aragón. **XVIIIe Colloques de Tauromachie.** Le présentateur du thème: Javier Marcuello. Organisé par: Collège Officiel des Vétérinaires de la Province de Huesca.

20:00 - 24:00 h. Centre sportif de badminton, Huesca. **I Trophée Populaire «San Lorenzo».** Organisé par: Club de badminton Huesca.

Jour 4 août

10:00 - 22:00 h. Places de Navarre et Concepción Arenal et rue Fatás. **Green Friday Commerce dans La rue (échoppes).** Organisé par: Association des Entrepreneurs du Commerce et des Services de Huesca.

19:00-21:00 h. Fronton et trinquet de San Jorge («pelote basque») **XXXIIIe Open «San Lorenzo» de Frontennis.** Organisé par: Club de Pelote de Huesca.

22:30 h. Place Luis López Allué. **Acte de présentation officiel et d'imposition de bandes aux Mairialesas** (Reines des Fêtes de Huesca) des Quartiers de la Ville et des Amicales Récréatives de Huesca, avec la représentation de **Toño Julve, et leur groupe Émotions à la charte.**

24:00 h. Place Luis López Allué. Concert. **Groupe Manacor.** Sont impliqués dans l'organisation: La Mairie de Huesca et les Amicales Récréatives de Huesca.

Jour 5 août

8:30 - 20:30 h. Place d'Europe. **XXVIe Tournoi de Pétanque «San**

Lorenzo». Organisé par: Club de Pétaque San Lorenzo.

09:00 - 14:00 h. Palais Municipal des Sports. **Tournoi de Basket-Ball 3x3.** Organisé par: l'Amicale Récréative «10 d'Août»

10:00 - 14 : 00 h. Cercle de Huesca (actuellement connu sous le nom de Casino de Huesca). **XXXIIIe Tournoi International D'échecs «San Lorenzo».** Organisé par: Club d'Échecs Jaque.

20:30h. Théâtre Olympia. **Fabiolo Connection.** Organisé par: Fondation Anselmo Pie Sopena.

22:00 h. Arènes (Plaza de Toros). **Super Grand Prix de Amicales Récréatives** (Peñas). Organisé par: Tauroemocion.

Jour 6 août

10:00 - 14:00 h. Champ de Tir de l'autoroute d'Apiés, km 3. **Grand Prix «San Lorenzo» de Précision modalité 15 + 15 et de Ball-Trap modalité Fosse Universelle.** Organisé par: le Club de Tir «Loreto».

11:00 h. Place de Navarre. **Concours de Poulet au Chilindrón.** Organisé par Alto Aragón TV.

12:00 h. Parc Miguel Servet (près du Kiosque de la Musique). **Jeux Traditionnels Aragonais** (grenouille, quilles, anneaux, fers à cheval...). Concours d'hoyete, épreuve qualificative pour la finale d'Aragon. Le jeu consiste à lancer de petits jetons ou assiettes en essayant de les insérer dans les trous d'un plateau en bois. Organisé par: Association Sportive de Jeux Traditionnels Haut-Aragonaises de Huesca.

Ermitage de Loreto. 12:00 h. Hommage au Berceau de San Lorenzo. Messe au Sanctuaire de Loreto, avec la représentation de la Chorale de Santo Domingo. Organisé par: Confrérie de «Nuestra Señora de Loreto et San Lorenzo».

18:30 h. Arènes (Plaza de Toros). **Novillada** (corrida de jeunes taureaux) **sans picadors.** 4 novillos (jeunes taureaux) provient de l'élevage de Hermanas Azcona pour les novilleros (jeunes toreros en formation) Porta Miravé, Jorge Mallén et Ignacio Boné. Organisé par Tauroemocion.

20:30 h. Place Luis López Allué. Répétition générale de la **Troupe de Géants, des Cabochards et des Petits Chevaux de Huesca,** accompagnés des Gaiters de Tierra Plana.

Jour 7 août

20:30 h. Cour de l'École Publique Pío XII. **Répétition générale des Danseurs de Huesca** accompagnés de la Bande de Musique de Huesca.

Jour 8 août

11:00 - 14:00 et 18:00 - 21:00 h. Porches de Galicia. **Vente Solidaire de T-Shirts Laurentins.** San Lorenzo et Entarachén avec la campagne «Participe à la réponse solidaire salésienne à l'urgence sociale en Syrie». Avec la collaboration de: Pépinière «Huerta Barbereta». Organisé par: ONGD Entarachén - Bosco Global.

20:30 h. Porches de Galicia. **XXIIIe Grande Course Pédestre.** Mémorial Antonio Gutiérrez. Organisé par: Club Sportif A Ixena.

JOUR 9 AOÛT

9:00 h. École Salésienne San Bernardo. **“Le Neuf à Neuf heures”** École Salésienne San Bernardo - Acte de pose du foulard des Fêtes de San Lorenzo à San Juan Bosco. Organisé par: Salésiens de Huesca.

10:15 h. Place de la Cathédrale. **Cérémonie d'hissage des drapeaux nationaux** de France et d'Espagne par les Maires des Villes de Tarbes et de Huesca. Interprétation des hymnes respectifs par la Bande de Musique de la Ville de Huesca.

10:45 h. Place de San Lorenzo. **Salut au Saint** et pose du foulard proposé par Enol Salamero Viñao avec José Luis Salamero, en hommage à Enma Garcia de l'Amicale Récréatif Los Que Faltaban. Sont impliqués dans l'organisation: Amicales Récréatives de Huesca.

11:00 h. Salle du Ombudsman. Acte de ratification du jumelage entre les Villes de Huesca et de Tarbes.

11:00 - 21:00 h. Place des Fueros d'Aragon. **DJ's Eddy Charlez, Adrián Roche, David Mateo.** Sont impliqués dans l'organisation: Bars de la Place Fueros de Aragón.

12:00 h. Depuis le balcon principal de la Mairie, **lecture du Discours des Festivités et lancement de la Fusée annonçant** le début des fêtes. Retransmission sur un écran vidéo géant installé sur la Place de Navarre. Organisé par Aragón-TV.

Parcours: Place de Santo Domingo, le Coso Alto, les Porches de Galicia et la

Place de Navarre. **Défilé de la proclamation de fêtes.**

Parcours: le Coso Alto, les Porches de Galicia et la Place de Navarre. **Animation musicale en charge de Sonido 54.** Organisé par: l'Amicale Récréative «10 d'Agosto».

13:30 - 17:00 h. Place de Navarre. Musique. **Fiestón Chupinazo by Satusonic: DJ Satu + Ivantxu + Alex Andreu + Juanma + Alex Sodeto.** Sont impliqués dans l'organisation: La Mairie de Huesca et les Amicales Récréatives de Huesca.

17:00 h. Maison de Retraite «Saturnino López Novoa». Performance. **Grupo de teatro Amicale Récréative «Os Casaus».**

Centre «Manuel Artero» de Valentia Huesca. Performance. **Batucada Sambalá.**

17:15 - 20:15 h. Salle Jai-Alai. **Châteaux gonflables pour enfants + Trampoline.** Organisé par l'Amicale Récréative «Alegria Laurentina».

17:30 - 19:30 h. Parc Miguel Servet. **Grand parc à jeux de châteaux gonflables.**

17:30 h. Place de Navarre. **Passacalles** jusqu'aux arènes (Plaza de Toros). FANFARES «Charangas» des Amicales Récréatives de Huesca.

18:30 h. Arènes (Plaza de Toros). **Becerrada** (corrida de jeunes taureaux) des Amicales Récréatives de Huesca et le spectacle d'humour Casta Aragonesa. Sont impliqués dans l'organisation: Tauromoción et des Amicales Récréatives de Huesca.

18:30 - 19:30 h. Parc Miguel Servet. **Promenades des garçons et des filles en calèche tirée par des chevaux percheros** de la brasserie «La Zaragozana».

19:00 h. **Toupe des Géants des Cabochards et des Petits Cheveaux de Huesca**, accompagnés par les Gaiters de Tierra Plana. **Passacailles**. Départ et arrivée sur la Place de la Catedral, traverse la Place Lizana, Coso Alto, Porches de Galicia, Rue Villahermosa, Place Luis López Allué, Rue Sancho Abarca, Place Arista, et Rue Las Cortes.

20:00 h. Parc Miguel Servet. Solarium. **Planeta Trampoli**, présentant le spectacle familial BACK 2 CLASSICS.

20:30 h. Place Luis López Allué. Bal populaire (Verbena). **Orchestre Nueva Alaska**.

Départ des arènes des Amicales Récréatives de Huesca accompagnées de leurs fanfares (charangas).

Parcours: le Coso Alto, les Porches de Galicia et la Place de Navarre. **Animation musicale en charge de Sonido 54**. Organisé par: l'Amicale Récréative «10 d'Agosto».

21:00 h. Basilique de San Lorenzo. **Complies Solennelles**, interprétées par la Chorale de Huesca et le Chœur Ars Musicae, accompagnés par l'orchestre de Chambre de Huesca. Sous la direction de: M. Javier Ares Ibáñez. Sont impliqués dans l'organisation: la Paroisse de San Lorenzo et la Municipalité de Huesca.

Parcours: Rue Zaragoza - Porches de Galicia - Coso Bajo - Place de Santo Domin-

go. **Ronde de Jotas des Balcons**. Organisé par: Groupe Folklorique «Roldán du Haut Aragon».

22:30 h. Place du Général Alsina. **XXII Festival iberi@huesca.folk**. Concert. **SEIVA** (Portugal).

23:00 h. Place de Navarre. Concert. **Komando Komare**. Organisé par: La Mairie de Huesca et les Amicales Récréatives de Huesca.

Place de San Lorenzo. **Ronde à San Lorenzo** proposée par le Groupe Folklorique «Santa Cecilia» et l'Association Folklorique «Estirpe de Aragonia».

23:00 - 5:30 h. Place des Fueros d'Aragon. **DJ Hugo Irigoyen**. Sont impliqués dans l'organisation: Bars de la Place Fueros de Aragón.

24:00 h. Place Luis López Allué. Bal populaire (Verbena). **Orchestre Nouvel Alaska**.

Passacailles à travers le centre de la ville. Organisé par: l'Amicale Récréative «La Parrilla».

Place du Ombudsman. Performance. **La Fanfare (charanga) de Tardienta**. Organisé par: l'Amicale Récréative «Los 30».

1:00 - 3:00 h. Place de Navarre. Dj's Sessions: **Joseba Delux**. Espace pour les membres des Amicales Récréatives. Sont impliqués dans l'organisation: La Mairie de Huesca et les Amicales Récréatives de Huesca.

3:00 - 7:00 h. Palais des Congrès. Espace scénique extérieur. Satsasonic Party, avec la présence des **DJ's Iván Rico + Show De Ivantxu**.

JOUR 10 AOÛT

8:00 h. Parc de l'Université. Réveil et tir de pétards.

Coso Bajo – Place de San Lorenzo. **Distribution de basilic** depuis la calèche tirée par des chevaux percherons de la brasserie "La Zaragozana".

8:30 h. Place de San Lorenzo. **Première représentation des Danseurs de Huesca**, accompagnés de la Bande de Musique de la Ville de Huesca. Retransmission sur un écran vidéo géant installé sur la Place de Navarre. Organisé par AragónTV.

9:00 h. Sortie depuis la Mairie de la **Troupe des Géants, des Cabochards et des Petits Chevaux de Huesca**, accompagnés par les Gaiters de Tierra Plana.

9:15 h. Basilique de San Lorenzo. **Procession Solennelle de San Lorenzo.** Sont impliqués dans l'organisation: la Paroisse de San Lorenzo ainsi que la Royale Confrérie de San Lorenzo.

11:00 - 12:00 h. Parc Miguel Servet. **Promenades des garçons et des filles en calèche tirée par des chevaux percherons** de la brasserie «La Zaragozana».

11:00 - 14:00 h. Quartier de Santiago. Avenue Santo Cristo de los Milagros. **Grand parc à jeux de châteaux gonflables.**

Quartier du Centre Historique. **Passacailles.** Fanfare (charanga) «Plin Floyd». Organisé par: L'Amicale Récréative «Alegría Laurentina».

Quartiers Santiago et María Auxiliadora. **Passacailles.** La fanfare (charanga) de Tardienta, Amicale Récréative «Los 30».

Passacailles à travers le centre de la ville. Organisé par: l'Amicale Récréative «La Parrilla».

12:30 h. Parc Miguel Servet. Théâtre Grec. Marionnettes **Compagnie de Maese Villarejo**, présentant le spectacle pour enfants «Las aventuras de Gorgorito» («Les aventures de Gorgorito»).

Maison de Retraite «Misionnaires de Nuestra Señora del Pilar». **Spectacle du Groupe Folklorique Roldán du Haut Aragon.**

12:45 h. Place de la Cathédrale. Performance. **Troupe des Géants des Cabochards et des Petits Chevaux de Huesca**, accompagnés par les Gaiters de Tierra Plana.

17:00 h. Maison de Retraite «Hermanos de la Cruz Blanca». Performance. **Chorale de l'amicale Os Casaus.**

17:15 - 20:15 h. Salle Jai-Alai. **Toboggan + Taureau Mécanique.** Organisé par l'Amicale Récréative «Alegría Laurentina».

17:30 - 19:30 h. Quartier de Santiago. Avenue Santo Cristo de los Milagros. **Grand parc à jeux de châteaux gonflables.**

17:30 h. Place de Navarre. **Passacailles** jusqu'aux arènes. Fanfares «Charangas» des Amicales Récréatives de Huesca.

18:00 h. Place de Navarre – Arènes. **Passacailles.** Bande de Musique de la Ville de Huesca.

18:30 h. Arènes (Plaza de Toros). **Première corrida de la Feria de San Lorenzo 2023.** Six taureaux de l'élevage de Los Maños, pour les matadors: **Antonio Ferrera, José Garrido et Isaac Fonseca.** Organisé par: Tauroemoción.

Route de Bars. Visite de plusieurs bars du centre-ville. Organisé par: l'Association Amicale Récréative «Albahaca Reberde».

18:30 - 19:30 h. Parc Miguel Servet. **Promenades des garçons et des filles en calèche tirée par des chevaux percherons** de la brasserie «La Zaragoza».

19:00 - 22:00 h. Passacalles. Fanfara (Charanga) "El Pintxo". Organisé par: l'Association Amicale Récréative «Albahaca Reberde».

20:00 h. Parc Miguel Servet. Solarium. **Titiriteros Capitan Spriki** (marionnettistes), présentant le spectacle familial «Votre super-héros de confiance».

20:30 h. Place Luis López Allué. Bal populaire (Verbena). **Orchestre La Fania Perfect.**

Sortie des Arènes accompagnés de la Bande de Musique et des Amicales Récréatives de la Ville de Huesca et leurs fanfares (charangas).

Parcours: le Coso Alto, les Porches de Galicia et la Place de Navarre. **Animation musicale en charge de Sonido 54.** Organisé par l'Amicale (Peña) Récréative 10 d'Agosto.

21:00 h. Parc Miguel Servet. On peut entendre la Jota. **Groupe Folklorique Roldán du Haut Aragon.**

21:30 h. Plaza de La Inmaculada. Actuación. **Batucada Sambalá.**

22:30 h. Place du Général Alsina. **XXI Festival iberi@huesca.folk.** Concert. **La Chaminera + Mantel De Noa** (Aragon) + **Los Malagatos** (Andalousie).

Salle Jai-Alai. **Fanfara** (charanga) «Plin Floyd». Organisé par: l'Amicale Récréative «Alegría Laurentina».

23:00 - 5:30 h. Place des Fueros d'Aragon. **Paco Pil & Adrián Roche** (Warm Up). Sont impliqués dans l'organisation: Bars de la Place Fueros de Aragón.

23:00 h. Place de Navarre. Concert. **Azero.** Organisé par: la Mairie de Huesca.

23:15 h. Parc de l'Université. **Spectacle de feux d'artifices.**

23:30 h. Place de San Antonio. Performance. **Batucada Sambalá.**

Quartier de San Lorenzo. Avenue Monegros. **Passacalles.** La fanfara (charanga) de Tardienta Organisé par: Amicale Récréative «Los 30».

24:00 h. Palais des Congrès. Espace scénique extérieur. Concert. **Lola Índigo**

Place Luis López Allué. Bal populaire (Verbena). **Orchestre La Fania Perfect.**

Passacalles à travers le centre de la ville avec fanfara. Organisé par: l'Amicale Récréative « Los Que Faltaban».

Passacalles à travers le centre de la ville avec fanfara. Organisé par: l'Amicale Récréative «Zoiti».

1:00 - 3:00 h. Place de Navarre. DJ's Sessions: Espace pour les membres des Amicales Récréatives. **Álex Melero.** Sont impliqués dans l'organisation: La Mairie de Huesca et les Amicales Récréatives de Huesca.

3:00 - 7:00 h. Palais des Congrès. Espace scénique extérieur. Satusonic Party, avec la présence des DJ's: **Dj Satu + Adrián Roche.**

JOUR 11 AOÛT

7:30 h. Passacalles matinaux jusqu'aux arènes. Fanfares «Charangas» des Amicales Récréatives de Huesca.

8:00 h. Arènes (Plaza de Toros). **Lâcher de Vachettes.** Organisé par: Tauroemoción. Autres collaborateurs: Amicales Récréatives de Huesca.

9:30 h. Place Luis López Allué. **Fête Traditionnelle du Commerce de Huesca**, avec la dégustation de produits du terroir comprise. Spectacle des Danseurs de Huesca ainsi que la Bande de Musique de la Ville de Huesca. **Hommage à Mme Rosa Casals.** Comme le veut la tradition, aura lieu l'ouverture du Baril commémoratif de la bière de San Lorenzo, proposé par La Zaragozaana. Organisé par: Association des Entrepreneurs du Commerce et des Services de Huesca.

11:00 - 13:00 h. Parc Miguel Servet. Promenade centrale. **Grande Compétition d'échecs de San Lorenzo en modalité simultanée.** Organisé par: Club d'Échecs Jaque.

11:00 - 12:00 h. Parc Miguel Servet. **Promenades des garçons et des filles en calèche tirée par des chevaux percherons** de la brasserie "La Zaragozaana". // Place San Lorenzo. **Distribution de pêches au vin.** Organisé par: l'Amicale Récréative «La Parrilla».

11:30 h. Maison de Retraite «Nuestra Señora de la Merced». Spectacle du **Groupe Folklorique San Lorenzo.**

11:30 - 13:30 h. Parc de la Rencontre (Quartier du Perpetuo Socorro). **Le Monde est un Jeu:** parc d'animations pour enfants et activités créatives.

11:45 h. Maison de Retraite «Saturnino López Novo». Performance. **Danseurs de Huesca et Bande de Musique de la ville de Huesca.**

12:00 h. Place San Lorenzo. **Ronde de**

l'amicale Récréative «La Parrilla». La ronde commencera à la fin de la Messe. Organisé par: l'Amicale Récréative «La Parrilla». // Palais des Congrès. Espace extérieur couvert. **Titiriteros de Binéfar** (marionnettistes), présentant le spectacle familial "Dans la gueule du loup". // Parcours: Place Lizana, Coso Alto, Rue Valentin Carderera, Rue del Parque et Place de Navarre. **Mise au toril pour enfants**, égayé par la Fanfare (charanga) Chilindrón. Organisé par: l'Amicale Récréative «Zoiti». // Place de Navarre. **Rassemblement des fanfares** (charangas). Sont impliqués dans l'organisation: Amicales Récréatives de Huesca. // Place de San Pedro. **Mago Tinín.** Organisé par l'Amicale (Peña) Récréative «Los 30». // Quartier du Centre Historique (Casco Viejo). **Passacalles.** La fanfare (charanga) de Tardienta Organisé par: l'Amicale Récréative «Los 30».

12:00 - 13:30 h. Quartiers du Perpetuo Socorro et Santo Domingo et San Martín. **Troupe des Géants, des Cabochards et des Petits Cheveux de Huesca**, accompagnés par les Gaiters de Tierra Plana. Parcours: rue Pío XII, parc del Encuentro, promenade Lucas Mallada, parc universitaire, et place de Santo Domingo.

12:30 h. Parc Miguel Servet. Théâtre Grec. Marionnettes **Compagnie de Maese Villarejo**, présentant le spectacle pour enfants «Las aventuras de Gorgorito» («Les aventures de Gorgorito»). // Centre de Jour «Casa Aisa». Performance. **Molto Vivace** "Jazz & Fusion Musik". Organisé par: Amicale Récréative «Los 30». // Maison de Retraite «Hermanos de la Cruz Blanca». Performance. **Groupe Folklorique Santa Cecilia.** // Maison de Retraite «Ville de Huesca». Performance. **Danseurs de Huesca et Bande de Musique de la ville de Huesca.**

13:15 h. Quartier de Santo Domingo et San Martín. Place Santo Domingo. Performance. **Danseurs de Huesca et Bande de Musique de la ville de Huesca.**

17:00 h. Office du Tourisme de Huesca. **Visitite d'uidée des lieux Laurentins:** Parcours: Saint Laurent, Saint Pierre (ensoleillement de Saint Laurent) et Sanctuaire de Lorette. Informations et réservations au Bureau de Tourisme. Places limitées. // Maison de Retraite «Saturnino López Novoa». Performance. **Groupe Folklorique «Elenco Aragonais».** // Centre de Réhabilitation Psychosociale «Santo Cristo de los Milagros». Performance. **Molto Vivace:** «Jazz & Fusion Musik». // Maison de Retraite «Ville de Huesca». Performance. **Groupe de Théâtre de l'Amicale Récréative Os'Casaus.**

17:15 - 20:15 h. Salle Jai-Alai. Châteaux gonflables pour enfants: **Taureau Mécanique + Toboggan.** Organisé par l'Amicale Récréative «Alegria Laurentina». // Place de Navarre. **Passacailles** vers les Arènes. Fanfares «Charangas» des Amicales Récréatives de Huesca.

18:00 h. Parcours: Place de Navarre - Arènes. **Passacailles.** Bande de musique de la Ville de Huesca.

18:30 h. Arènes (Plaza de Toros). **Deuxième corrida de la Feria de San Lorenzo 2023.** Six taureaux de l'élevage de Antonio Bañuelos, pour les matadors **Ginés Marín, Morante de la Puebla et Joselito Adame.** Organisé par: Tauroemoción.

Parc de l'Université. **Reberde Fest.** Concert. Lassi.O, Ziro et Mallazo. Organisé par: l'Amicale Récréative «La Albahaca Reberde».

18:30 - 19:30 h. Parc Miguel Servet. **Pro-menades des garçons et des filles en calèche tirée par des chevaux percheros** de la brasserie «La Zaragozana».

18:30 - 20:30 h. Parc de la Rencontre (quartier du Perpetuo Socorro). **Le Monde Est Un Jeu:** Parc d'animations pour enfants et activités créatives.

20:00 h. Parc Miguel Servet. Solarium. **Nostraxladamus,** présentant le spectacle familial AU BORD. // Porches de Galicia.

Performance. **Batucada Sambalá.**

20:30 h. Place Luis López Allué. Bal populaire (Verbena). **Swing Latino.** // Sortie des Arènes accompagnés de la Bande de musique et des Amicales Récréatives de la Ville de Huesca et leurs fanfares (charangas). // Parcours: le Coso Alto, les Porches de Galicia et la Place de Navarre. **Animation Musicale en charge de Sonido 54.** Organisé par l'Amicale Récréative «10 d'Agosto».

21:00 h. Parc Miguel Servet. On peut entendre la Jota. **Groupe Folklorique San Lorenzo.** // Théâtre Olympia. Concert. **Pancho Varona.** Organisé par: La Fondation Anselmo Pie Sopena.

21:30 h. Place Inmaculada. Performance. **Molto Vivace:** «Jazz & Fusion Musik».

22:30 h. Place du General Alsina. **XXI Festival Iberi@huesca.folk.** Concert. **Mercredi des Cendres (Aragón) + Miguel Afonso** (Îles Canaries). // Place du Ombudsman. Performance. **Batucada Sambalá.** // Salle Jai-Alai. **Fanfara** (charanga) «Plin Floyd». Organisé par: l'Amicale Récréative «Alegria Laurentina».

23:00 h. Place de Navarre. Concert. **Gilipojazz.** Organisé par: La Mairie de Huesca.

23:00 - 5:30 h. Place des Fueros d'Aragon. **DJ Fanlobaz.** Sont impliqués dans l'organisation: Bars de la Place Fueros de Aragón.

24:00 h. Palais des Congrès. Espace scénique extérieur. Concert. **Samurāi + Cariño.** // Place Luis López Allué. Bal populaire (Verbena). **Orchestre Swing Latino.** // Place d'Alfonso I El Batallador. Performance. **La Fanfare** (charanga) de Tardienta. Organisé par: l'Amicale Récréative «Los 30».

1:00 - 3:00 h. Place de Navarre. Dj's Sessions: Espace pour les membres des Amicales Récréatives **D-Lort.** Sont impliqués dans l'organisation: La Mairie de Huesca et les Amicales Récréatives de Huesca.

3:00 - 7:00 h. Palais des Congrès. Espace scénique extérieur. Satusonic Party, avec la présence des DJ's: **Casino Live.**

JOUR 12 AOÛT

7:30 h. Passacailles matinaux jusqu'aux arènes. Fanfares « Charangas » des Amicales Récréatives de Huesca.

8:00 h. Arènes (Plaza de Toros). Lâcher de Vachettes. Organisé par: Tauroemoción. Autres collaborateurs: Amicales Récréatives de Huesca.

10:00 h. Place d'Europe. Finales des Championnats d'hoyete et Tejo pour Seniors. Organisé par: Maison de Retraite de l'IASS.

11:00 - 14:00 h. Quartier de La Encarnación. Avenue Martínez de Velasco. Grand parc à jeux de châteaux gonflables.

12:00 h. Palais des Congrès. Espace extérieur couvert. Titiriteros de Binéfar (marionnettistes), présentant le spectacle familial "CÓMICOS DE LA LENGUA".

Place de Navarre. Rassemblement des **Fanfares** (charangas). Sont impliqués dans l'organisation: Amicales Récréatives de Huesca.

Place de San Pedro. **Cirque La Raspa.** Organisé par l'Amicale Récréative «Los 30».

12:30 h. Quartier de María Auxiliadora. Place Cruz Roja. Performance. Molto Vivace: "Jazz & Fusion Musik".

12:00 - 13:30 h. Quartiers de M^a Auxiliadora et Santiago. Troupe des Géants des Cabochards et des Petits Cheveaux de Huesca, accom-

pagnés par les Gaiters de Tierra Plana. Parcours passacailles: Place Cruz Roja, Av. de la Paz, Rue del Parque, Place Cervantes.

17:00 h. Maison de Retraite «Missionnaires de Nuestra Señora del Pilar». Performance. Groupe de Théâtre de l'Amicale Récréative Os Casaus.

17:15 - 20:15 h. Salle Jai-Alai. Châteaux gonflables pour enfants: Surprise + Toboggan. Organisé par l'Amicale Récréative «Alegría Laurentina».

17:30 - 19:30 h. Quartier de La Encarnación. Avenue Martínez de Velasco. Grand parc à jeux de châteaux gonflables.

17:30 h. Place de Navarre. Passacailles jusqu'aux arènes. Fanfares «Charangas» des Amicales Récréatives de Huesca.

18:00 h. Parcours : Place de Navarre - Arènes. **Passacailles.** Bande de Musique de la Ville de Huesca.

18:30 h. Arènes (Plaza de Toros). Troisième corrida de la Feria de San Lorenzo 2023. Six taureaux de l'élevage de Salvador Domecq, pour les matadors : **El Cordobés, El Fandi et Cayetano Rivera.** Organisé par: Tauroemoción.

18:30 - 19:30 h. Parc Miguel Servet. Promenades des Garçons et des filles en calèche tirée par des chevaux percherons de la brasserie "La Zaragoza".

Parc de l'Université. **Reberde Fest.** Hip Hop 50 Anniversary by

Oscaphetah. Organisé par: l'Association Amicale Récréative «La Albahaca Reberde».

19:00 - 23:00 h. Place des Fueros d'Aragon. Tardeo Remember 12. **DJ Isma Nordic.**

20:00 h. Parc Miguel Servet. Solaarium. **La Gata Japonesa**, présentant le spectacle familial "LES VOYAGES DE BOWA".

20:30 h. Place Luis López Allué. Fête populaire nocturne (Verbena). **Orchestre Sabor Sabor.**

Sortie des Arènes accompagnés de la Bande de musique et des Amicales Récréatives de la Ville de Huesca et leurs fanfares (charanga).

Parcours: le Coso Alto, les Porches de Galicia et la Place de Navarre. **Animation Musicale en charge de Sonido 54.** Organisé par l'Amicale Récréative 10 d'Agosto.

21:00 h. Place San Antonio. Performance. **Molto Vivace:** "Jazz & Fusion Musik".

Parc Miguel Servet. On peut entendre la Jota. **Groupe Folklorique Santa Cecilia.**

22:30 h. Place du Général Alsina. **XXI Festival Iberi@huesca.folk.** Concert. **Olga et Les Ministriles.**

Place Santo Domingo. Performance. **Molto Vivace:** "Jazz & Fusion Musik".



Place San Lorenzo. **Melocotonada** (Pêche au vin pour égayer le petit matin), accompagnée de la Fanfare (charanga) Chilindrón. Organisé par: l'Amicale Récréative «Zoitit».

23:00 h. Place Navarra. Concert " **Bigott.** Organisé par: La Mairie de Huesca.

23:00 - 5:30 h. Place des Fueros d'Aragon. **DJ Eddy Charlez.** Sont impliqués dans l'organisation: Bars de la Place Fueros de Aragón.

23:30 h. Arènes (Plaza de Toros). **Concours National d'Écarteurs.** Organisé par: Tauroemoción.

24:00 h. Palais des Congrès. Espace scénique extérieur. Concert. **Sho-Hai.**

Place Luis López Allué. Fête populaire nocturne (Verbena). **Orchestre Sabor Sabor.**

Passacailles à travers le centre de la ville avec fanfare. Organisé par: Amicale Récréative «La Parrilla».

1:00 - 3:00 h. Place de Navarre. Dj's Sessions: Espace pour les membres des Amicales Récréatives **Juanma.** Sont impliqués dans l'organisation: La Mairie de Huesca et les Amicales Récréatives de Huesca.

3:00 - 7:00 h. Palais des Congrès. Espace scénique extérieur. Satusonic Party, avec la présence des DJ's: **Iván Rico.**

JOUR 13 AOÛT

7:30 h. Passacailles matinaux jusqu'aux arènes. Fanfares «Charangas» des Amicales Récréatives de Huesca.

8:00 h. Arènes (Plaza de Toros). **Lâcher De Vachettes.** Organisé par: Tauroemoción. Autres collaborateurs: Amicales Récréatives de Huesca.

10:00 h. Place d'Europe. **Finales des Championnats du jeu de la Grenouille (Rana)** pour Seniors. Organisé par: Maison de Retraite de l'ASS.

11:00 h. La Mairie. Salle du Ombudsman. **Acte de reconnaissance des os-censes à l'étranger.**

11:00 - 14:00 h. Quartier de San Lorenzo. Passage de l'arc-en-ciel. **Grand parc à jeux de châteaux gonflables.**

11:30 h. Place de San Pedro. **Jeux Traditionnels + Activités pour les enfants.** Organisé par: Amicale Récréative «Los 30».

Maison de Retraite « Sagrada Familia ». Performance. **Molto Vivace** "Jazz & Fusion Musik".

12:00 h. Palais des Congrès. Espace extérieur couvert. **Titiriteros de Binéfar** (marionnettistes), présentant le spectacle familial «NOUS NE BOUGERONS PAS».

Place de Navarre. **Rassemblement des fanfares** (charangas). Sont impliqués dans l'organisation: Amicales Récréatives de Huesca.

12:00 - 13:30 h. Quartiers de La Encarnación et de San José. **Troupe des Géants des Cabochards et des Petits**

Cheveaux de Huesca, accompagnés par les Gaiters de Tierra Plana. Parcours passacailles: Rue Ingeniero Pano, avenue Martínez de Velasco, rue Juan XXIII, Villa Isabel, place José Luis Rubió - Centre culturel Manuel Benito Moliner - Ancien abattoir.

Parcours: Place Lizana, Coso Alto, Rue Valentín Carderera, Rue del Parque et Place de Navarre. **Mise au toril pour enfants**, égayé par la Fanfare (charanga) Chilindrón. Organisé par: l'Amicale Récréative « Zoiti ».

12:30 h. Parc Miguel Servet. Pavillon de musique « Maestro Sampérez ». Concert. **Bande de Musique de la ville de Huesca.**

13:30 h. Porches de Galicia. Performance. **Molto Vivace:** «Jazz & Fusion Musik».

17:00 h. Maison de Retraite « Missionnaires de Nuestra Señora del Pilar ». Performance. **Chorale de l'Amicale Récréative Os Casaus.**

17:15 - 20:15 h. Salle Jai-Alai. **Taureau Mécanique + Toboggan.** Organisé par l'Amicale Récréative «Alegría Laurentina».

17:30 - 19:30 h. Quartier de San Lorenzo. Passage de l'arc-en-ciel. **Grand parc à jeux de châteaux gonflables.**

17:30 h. Place de Navarre. **Passacailles** vers les Arènes. Fanfares «Charangas» des Amicales Récréatives de Huesca.

18:00 h. Parcours: Place de Navarre - Arènes. **Passacailles.** Bande de musique de la Ville de Huesca.

18:30 h. Arènes (Plaza de Toros). **Quatrième Corrida de la Feria San Lorenzo**

2023. Six taureaux de l'élevage de EL PILAR, pour les matadors: **Miguel Ángel Perera, Roca Rey et Emilio de Justo.** Organisé par: Tauroemoción.

18:30 - 19:30 h. Parc Miguel Servet. **Promenades des garçons et des filles en calèche tirée par des chevaux percheros** de la brasserie "La Zaragoza".

Association de quartier du **Centre Historique (Casco Viejo).** **Mississippi Jazz Band.** Organisé par: Amicale Récréative «Los 30».

19:00 h. Centre Historique. **Boloencierro** (Les participants courent devant une énorme boule en descendant une pente). Organisé par: l' Amicale Récréative «La Albahaca Reberde».

20:00 h. Parc Miguel Servet. Solarium. **Arigato**, présentant le spectacle familial **CONTE QUE JE TE CHANTE** (histoire mise en musique).

20:30 h. Place Luis López Allué. Bal populaire (Verbena). **Orchestre Platinum.**

Sortie des Arènes accompagnés de la Bande de musique et des Amicales Récréatives de la Ville de Huesca et leurs fanfares (charangas).

Parcours: le Coso Alto, les Porches de Galicia et la Place de Navarre. **Animation musicale en charge de Sonido 54.** Organisé par l'Amicale Récréative 10 d'Agosto.

21:00 h. Parc Miguel Servet. On peut entendre la Jota. **Groupe Folklorique «Elenco Aragonais».**

Rue San Jorge. **Mississippi Jazz Band.** Organisé par: Amicale Récréative «Los 30».

23:00 h. Parc Technologique Walqa. Observation de l'événement astronomique de pluie d'étoiles filantes «**Les Perséides**» ou «**Larmes de San Lorenzo**». Sont impliqués dans l'organisation: Groupe Astronomique de Huesca et Planétarium d'Aragon - Espace 042.

23:00 h. Place de Navarre. Concert. **Peinetta.** Sont impliqués dans l'organisation: la Mairie de Huesca.

23:00 - 5:30 h. Place des Fueros d'Aragon. **DJ JVX.** Sont impliqués dans l'organisation: Bars de la Place Fueros de Aragón.

23:15 h. Parc de l'Université. **Spectacle de Feux d'Artifices.**

24:00 h. Palais des Congrès. Espace scénique extérieur. Concert. **Alain Pérez & La Orchestre.**

Place Luis López Allué. Bal populaire (Verbena). **Orchestre Platinum.**

Rues Las Cortes. **Mississippi Jazz Band.** Organisé par: Amicale Récréative «Los 30».

Porches de Galicia. Performance. **La Fanfare** (charanga) **de Tardienta.** Organisé par: Amicale Récréative «Los 30».

1:00 - 3:00 h. Place de Navarre. Dj's Sessions: Espace pour les membres des Amicales Récréatives **Feel The Beat.** Sont impliqués dans l'organisation: La Mairie de Huesca et les Amicales Récréatives de Huesca.

3:00 - 7:00 h. Palais des Congrès. Espace scénique extérieur. Satusonic Party avec la présence des **DJ: Nerea Lucky.**

JOUR 14 AOÛT

7:30 h. Passacailles matinaux jusqu'aux arènes. Fanfares «Charangas» des Amicales Récréatives de Huesca.

8:00 h. Arènes (Plaza de Toros). Lâcher de Vachettes. Organisé par: Tauroemoción. Autres collaborateurs: Amicales Récréatives de Huesca.

8:30 h. Place d'Europe. Finale du Tournoi de Pétanque «San Lorenzo» pour Seniors. Organisé par: Maison de Retraite de l'IASS.

10:30 h. Maison de Retraite «Sagrada Familia». Performance. **Association Folklorique Estirpe de Aragonia.**

11:00 - 14:00 h. Quartier de María Auxiliadora. Place de Tarragona. Grand parc à jeux de châteaux gonflables.

11:30 h. Centre d'accueil de jour «Casa Aísa». **La Fanfare (charanga) de Tardienta.** Organisé par: Amicale Récréative «Los 30».

Maison de Retraite «Hermanos de la Cruz Blanca». Performance. **Fanfare «Plin Floyd»,** de l'Amicale Récréative «Alegria Laurentina».

Maison de Retraite «Ville de Huesca». Performance. **Fanfare La Union,** de l'Amicale Récréative «La Parrilla».

12:00 - 13:30 h. Quartier de Santo Domingo et San Martín et de San Lorenzo. Troupe de Géants des Cabochards et des Petits Chevaux de Huesca, accompagnés par

les Gaiters de Tierra Plana. Parcours passacailles: Centre des Congrès, avenue Danzantes, parc San Martín, place Santa Clara et place San Antonio.

12:00 h. Centre «Manuel Artero» de Valentia Huesca. Performance. **Association Folklorique «Estirpe de Aragonia».**

13:00 h. Rue Quinto Sertorio. Mississippi Jazz Band. Organisé par: Amicale Récréative «Los 30».

16:00 h. Place de la Cathédrale. Mississippi Jazz Band. Organisé par: Amicale Récréative «Los 30».

17:15- 20:15 h. Salle Jai-Alai. Châteaux gonflables pour enfants + Trampoline. Organisé par l'Amicale Récréative «Alegria Laurentina».

17:30 - 19:30 h. Quartier de María Auxiliadora. Place de Tarragona. Grand parc à jeux de châteaux gonflables.

17:30 h. Place de Navarre. Passacailles jusqu'aux arènes. Fanfares «Charangas» des Amicales Récréatives de Huesca.

18:00 h. Parcours: Place de Navarre - Arènes. Passacailles. Bande de Musique de la Ville de Huesca.

18:30 h. Arènes (Plaza de Toros). Corrida à Cheval. Six taureaux de l'élevage de Luis Albarrán, pour les rejoneadores: **Mario Perez Langa, Leonardo et Guillermo Hermoso de Mendoza.** Organisé par: Tauroemoción.

18:30 - 19:30 h. Parc Miguel Servet. **Promenades des garçons et des filles en calèche tirée par des chevaux percheros** de la brasserie "La Zaragoza".

19:00 h. Xe Rencontre des Joueurs de Comemuse et XXVe Anniversaire de Gaiters de Tierra Plana: passacailles. Parcours: Sorties depuis Coso Alto - Coso Bajo - Place de la Cathédrale - Place San Antonio et arrivée en convergeant vers les Porches de Galicia. Groupes participants: Danseurs de Sabiñánigo, Gaiters d'o Semontano de Balbastro, Géants de Peña Ferranca de Barbastro. Ferranco et Ferranca. Barfulaires de Ayerbe + École de folklore et de musique de Huesca, Colla la Empajuzada de Hijar, Cornemuseurs de Rabal, Bufa la Craba, et Gaiters de Tierra Plana.

20:00 h. Parc Miguel Servet. Solarium. **Caleidoscopio Théâtre** présentant le spectacle familial LES EL-FES DE LA MALLE.

20:30 h. Place Luis López Allué. Bal populaire (Verbena). **Orchestre Energy Show.**

Sortie des Arènes des Amicales Récréatives de Huesca avec leurs fanfares (charangas).

Parcours: le Coso Alto, les Porches de Galicia et la Place de Navarre. **Animation musicale en charge de Sonido 54.** Organisé par l'Amicale Récréative 10 de Agosto.

21:00 h. Parc Miguel Servet. On peut entendre la Jota. **Groupe Folklorique «Estirpe de Aragón».**

23:00 h. Place de Navarre. Concert. **Ronda de Boltaña & Gaiters de Tierra Plana** (Xe Rencontre des Joueurs de Cornemuse d'Aragón). Organisé par: la Mairie de Huesca.

23:00 - 5:30 h. Place des Fuegos d'Aragon. **DJ's Feel The Beat & Adrián Roche.** Sont impliqués dans l'organisation: Bars de la Place Fuegos de Aragón.

24:00 h. Palais des Congrès. Espace scénique extérieur. Concert. **Ilegales.**

Place Luis López Allué. Bal populaire (Verbena). **Orchestre Energy Show.**

Place San Lorenzo. **Mississippi Jazz Band.** Organisé par: Amicale Récréative «Los 30».

Passacailles à travers le centre de la ville avec fanfare. Organisé par: Amicale Récréative «Los Que Faltaban».

1:00 - 3:00 h. Place de Navarre. DJ's Sessions: Espace pour les membres des Amicales Récréatives **DJ Latre.** Sont impliqués dans l'organisation: La Mairie de Huesca et les Amicales Récréatives de Huesca.

3:00 - 7:00 h. Palais des Congrès. Espace scénique extérieur. Satusonic Party, avec la présence des DJ's: **Alex Sodeto.**





JOUR 15 AOÛT

7:30 h. Passacailles matinaux vers les Arènes. Fanfares «Charangas» des Amicales Récréatives de Huesca.

8:00 h. Arènes (Plaza de Toros). **Lâcher de Vachettes.** Organisé par : Tauroemoción. Autres collaborateurs : Amicales Récréatives de Huesca.

9:30 h. Palais des Congrès. Salle polyvalente. **Fête hommage aux personnes âgées.** En-cas à base de «migas» (pain émiétté frit avec des lardons). Remise des prix des différents jeux et championnats. Performance musicale. **Dúo Noche.**

11:00 - 13:00 h. Avenue Monreal (départ et arrivée). **LXXe Grand Prix "San Lorenzo" de Cyclisme, catégories Élite et U23, sur un circuit urbain.** Organisé par : Club de Cyclisme de Huesca.

11:00 - 14:00 h. Quartier de Santo Domingo et San Martín. Parc de San Martín. **Grand parc à jeux de châteaux gonflables.**

12:00 h. Quartier de San Lorenzo. **Passacailles.** Fanfare (charanga) «Plin Floyd». Organisé par: l'Amicale Récréative «Alegría Laurentina».

Centre de la ville. **Passacailles.** Organisé par: Amicale Récréative «La Parrilla».

12:30 h. Quartier de San José. Avenue Juan XXIII. **Passacailles.** La fanfare (charanga) de Tardienta Organisé par: l'Amicale Récréative «Los 30».

17:30 - 19:30 h. Quartier de Santo Domingo et San Martín. Parc de San Martín. **Grand parc à jeux de châteaux gonflables.**

19:00 h. Offrande de Fleurs et de Fruits à San Lorenzo, avec les représentations des Danseurs de Huesca, Groupe Folklorique Santa Cecilia, Association Folklorique Estirpe de Aragonia, Groupe Folklorique Roldán du Haut Aragon, Groupe Folklorique San Lorenzo et Groupe Folklorique Elenco Aragones. Sont impliqués dans l'organisation : la Paroisse de San Lorenzo ainsi que la Royale Confrérie de San Lorenzo et la Mairie de Huesca.

23:30 h. Place de San Lorenzo. XXXVe Anniversaire **"Adieu au Saint"**. Sont impliqués dans l'organisation : Amicales Récréatives de Huesca.

24:00 h. Place de Navarre. **Spéc-tacle de feux d'artifice et Traca** (Chapelet de pétards) **finale Fêtes** de San Lorenzo.



CÉRÉMONIES RELIGIEUSES



7 - 8 - 9 août

19:30 h. Dans la Royale et Paroissiale Basilique de San Lorenzo, **Triduo Solennel en l'honneur de notre Saint Patron.** La cérémonie consistera en une prière au Saint Rosaire, l'Exposition du Très Saint, des prières au Saint et la célébration de l'Eucharistie. Pour finir, **vénération de la relique de San Lorenzo et chant de l'hymne au Saint.**

Jour 09 août

21:00 h. Dans la Royale et Paroissiale Basilique de San Lorenzo, **COMPLIES SOLENNELLES.** L'acte sera présidé par Son Hon. et Rev. Mgr. Julián Ruiz Martorell, Évêque de la Diocèse de Huesca. Elles seront interprétées par la Chorale de Huesca et le Chœur Ars Musicae, accompagnés par l'Orchestre de Chambre de Huesca. Sous la direction de: M. Javier Ares Ibáñez.

Jour 10 août

7:00 h. Rosaire de l'Aurore à l'intérieur de la Royale et Paroissiale Basilique de San Lorenzo. La célébration de la Sainte Eucharistie aura lieu à 07h30, 09h30, 13h00 et 20h00.

9:00 h. Départ depuis la Basilique de la **PROCESSION DE SAN LORENZO**, présidée par l'image du Saint, à qui les Danseurs offrent la vive oraison de leur danse. L'organisation des activités est à la charge de la Pairoisse de San Lorenzo ainsi que la Confrérie de San Lorenzo.

10:15 h. Dans la Royale et Paroissiale Basilique de San Lorenzo, **SOLENNELLE MESSE PONTIFICALE**, présidée par l'Évêque de la Diocèse, Hon. et Rev. Mgr. Julián Ruiz Martorell, qui prononcera l'homélie. La partie musicale sera proposée par la Chorale Ars Nova, la Chorale de Huesca et le Chœur Ars Musicae. A l'orgue: D. Elisa Beltrán Torner. Sous la direction de : Mme Elisa Beltrán Torner.

Jour 11 août

11:00 h. Dans la Royale et Paroissiale Basi-

lique de San Lorenzo, **Messe solennelle des Confréries**, présidé par l'Ilmo et le Rvdmo Nicolás López Congosto, Vicaire Général du Diocèse, curé de la Basilique de San Lorenzo et Conciliaire de la Confrérie de San Lorenzo. La partie musicale sera proposée par le Groupe Folklorique « Santa Cecilia », sous la direction de Mme Alicia Monaj Bolea.

Jour 12 août

11:00 et 20:00 h. Célébration de l'Eucharistie dans la Royale et Paroissiale Basilique de San Lorenzo.

11:45 h. Acte de Présentation des garçons et des filles au Saint.

Jour 15 août

10:00, 12:00 et 20:00 h. Célébration de l'Eucharistie dans la Royale et Paroissiale Basilique de San Lorenzo.

19:00 h. Offrande de fleurs et de fruits à San Lorenzo. L'Offrande commence par une prière au Saint par le Confrère et Exprieur de la Confrérie de San Lorenzo, M. Francisco Barreña Pulvecino.

21:00 h. Offrande du laurier par le Confrère et Exprieur de la Real Cofradía de San Lorenzo, M. José Luis Estallo Lacasta. Prière de la nuit au Saint.

23:00 h. Dernière apparition extérieure du Saint de sa Basilique pour ses adieux.

Jour 16 août

20:00 h. Dans la Royale et Paroissiale Basilique de San Lorenzo, célébration de l'Eucharistie et chant des Complies dans la huitième de San Lorenzo, interprétées par la Chorale Ars Nova, de Alerre. L'organisation des activités est à la charge de la Pairoisse de San Lorenzo ainsi que la Confrérie de San Lorenzo.

Jour 20 août

10:00 h. Célébration de l'Eucharistie d'Action de Grâce dans la Royale et Paroissiale Basilique de San Lorenzo, proposée par la Confrérie du Saint Christ des Miracles et San Lorenzo Martyr.

LIEUX D'INTÉRÊT



- 1  Place Cathédrale
- 2  Place San Pedro
- 3  Place San Lorenzo
- 4  Place Navarra
- 5  Place Luis López Allué
- 6  Place General Alsina
- 7  Parc Municipal Miguel Servet
- 8  Arènes
- 9  Parc de l'Université
- 10  Palais des Congrès 
- 11  Parc d'attractions de foire
- 12  Vente dans la rue
- 13  Centre Culturel Manuel Benito Moliner 
- 14  l'Amicale Récréative Os'Casaus

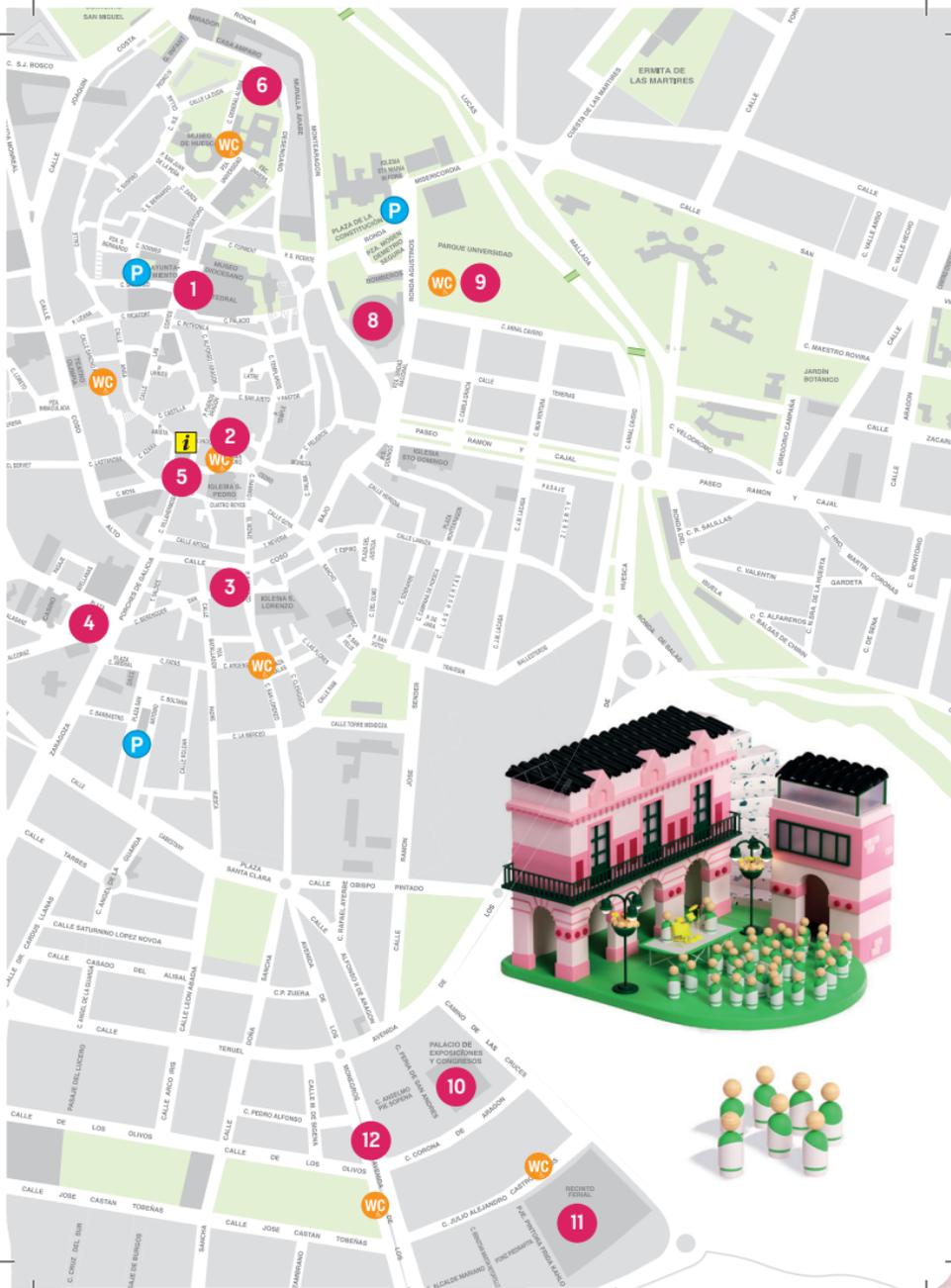
 Accesible

 Accesible con acompañante

 Baño adaptado

 Bucle magnético







www.fiestassanlorenzo.es

www.huesca.es